

FREZZA

BOERI
STEFANO
BOERI
INTERIORS

Design
for evolving
Humans

Mux70

FREZZA



Mux70

Designed by Stefano Boeri Interiors



IT

Mux70 è una collezione di arredi per ufficio direzionale disegnata dallo studio Stefano Boeri Interiors in celebrazione dei 70 anni dell'azienda. Una gamma di prodotti in grado di rispondere alle esigenze della contemporaneità, accogliere le sfide del manager del futuro e adattarsi, grazie alla ricercatezza del design, anche agli ambienti domestici. Con l'obiettivo di dare una nuova veste alla storica collezione Mux lanciata da Frezza nel 1984, lo studio disegna una linea di prodotti capace di adattarsi al cambiamento di funzioni e attività che si possono svolgere all'interno del proprio spazio di lavoro.

EN

Mux70 is a collection of executive office furniture designed by Stefano Boeri Interiors in celebration of Frezza's 70th anniversary. This range of products is capable of responding to the contemporary needs and challenges of the manager of the future, also adapting to domestic environments thanks to its refined design. With the aim of giving a new look to the historic Mux collection launched by Frezza in 1984, the studio designed a line of products capable of adapting to the changing functions and activities that can take place within one's workplace.

FR

Mux70 est une collection de mobilier de bureau directionnel conçue par le studio Stefano Boeri Interiors pour célébrer les 70 ans de l'entreprise. Une gamme de produits répondant aux besoins de la modernité, relevant les défis du manager de demain et s'adaptant, grâce à la sophistication du design, également aux environnements domestiques. Dans le but de donner une nouvelle allure à la célèbre collection Mux lancée par Frezza en 1984, le studio conçoit une ligne de produits capable de s'adapter aux évolutions des fonctions et des activités réalisées dans son espace de travail.



Il design degli arredi è stato concepito per suggerire nuovi modi di utilizzare il proprio spazio di lavoro, suddividere gli ambienti, scandire il proprio tempo e dare al manager la possibilità di personalizzare i propri paesaggi lavorativi. Grazie alla loro modularità, gli arredi Mux70 sono progettati per accogliere una moltitudine di attività, professionali o di leisure.

The furniture design has been conceived to suggest new ways of using one's workspace by dividing up spaces, marking out one's own time and giving managers the possibility to personalise their working environments. Thanks to its modularity, Mux70 is designed to accommodate a multitude of activities, whether they be professional or recreational.

Le design du mobilier a été conçu pour suggérer de nouvelles façons d'utiliser son espace de travail, de diviser les environnements, de rythmer le temps et de donner au manager la possibilité de personnaliser ses paysages professionnels. Grâce à leur modularité, les meubles Mux70 sont conçus pour accueillir une multitude d'activités, professionnelles ou de loisirs.



Gli arredi possono muoversi e ridisegnare lo spazio che li circonda. Il tavolo che diventa scrivania o tavolo riunioni, è dotato di parti mobili che si sollevano o abbassano in base alle esigenze, oltre ad avere un allungo-contenitore capace di accogliere e conservare le strumentazioni personali, come quelle dedicate alle attività sportive o professionali.

The furniture collection can move, transform and redesign the space that surrounds it. The table, which can become a desk or meeting table, is equipped with adjustable elements that can be raised or lowered as required, besides having a return top-container element that can accommodate and store personal equipment, including those dedicated to sports or professional activities.

Les meubles peuvent se déplacer et redessiner l'espace qui les entoure. La table, qui peut se transformer en bureau ou en table de réunion, est équipée de parties mobiles éleables ou abaissables en fonction des besoins, ainsi que d'une extension-conteneur capable d'accueillir et de conserver les équipements personnels, tels que ceux dédiés aux activités sportives ou professionnelles.



A comporre la gamma di prodotti anche un coffee table, progettato per essere un arredo adatto a momenti professionali meno formali, ma anche per attività più rilassanti e familiari, e una boiserie accessoriata che può essere disposta come separè e contribuire a ridisegnare gli spazi in base alle esigenze quotidiane.

The product range also includes a coffee table, designed as a piece of furniture suitable for less formal professional moments, but also for more relaxed and family-oriented activities, and an equipped boiserie that can be arranged as a room divider and help redesign spaces according to daily needs.

La gamme de produits peut aussi être complétée d'une table basse, conçue pour être un mobilier adapté à des moments professionnels moins formels, mais également pour des activités plus détendues et familière, ainsi qu'une boiserie équipée qui peut être disposée comme un séparateur et contribuer à redessiner les espaces selon les besoins quotidiens.



“Nel progettare la collezione Mux70 abbiamo lavorato sulle dimensioni di spazio e tempo: spazio come ambiente o insieme di ambienti mutevoli che gli arredi compongono e trasformano; tempo come collezione di momenti e funzioni che gli arredi stessi sono in grado di suggerire e accogliere.”

Stefano Boeri

“When designing the Mux70 collection, we worked on the dimensions of space and time: space as an environment or set of changing environments that the furnishings can compose and transform; time as a collection of moments and functions that the furnishings themselves are capable of suggesting and accommodating.”

Stefano Boeri

“Dans la conception de la collection Mux70, nous avons travaillé sur les dimensions de l'espace et du temps : l'espace comme un environnement ou comme un ensemble d'environnements changeants que les meubles composent et transforment ; le temps comme une collection de moments et de fonctions que les meubles eux-mêmes sont capables de suggérer et d'accueillir.”

Stefano Boeri



La linea estetica degli arredi resta pulita, ma ben riconoscibile: il dualismo e la combinazione dei materiali utilizzati, come ad esempio la variante legno e fenix, aiuta a delineare le diverse aree e funzioni, mentre le forme e le finiture, pensate per accogliere ogni inclinazione di gusto, si inseriscono in maniera armoniosa anche nelle sfere private.

The aesthetic line of the furniture remains clean but clearly recognisable: the dualism and contrast born from the combination of different materials, such as wood and fenix, helps to delineate the different areas and functions, while the shapes and finishes, designed to accommodate every inclination of taste, fit harmoniously into even the most private settings.

La ligne esthétique du mobilier est épurée, mais bien reconnaissable : le dualisme et la combinaison des matériaux utilisés, tels que le bois et le Fenix par exemple, aident à délimiter les différentes zones et fonctions, tandis que les formes et les finitions, conçues pour accueillir toutes les préférences esthétiques, s'intègrent harmonieusement même dans les sphères privées.